

**(GB)****KITCHENAID**  
CLEANING TABLETSFOR  
**FULLY AUTOMATIC ESPRESSO**  
MACHINE1 Cleaning tablet for  
Fully Automatic Espresso Machine.**Ingredients:**15% or over but less than 30% oxygen-  
based bleaching agents, 5% or over  
but less than 15% phosphonates.**CAUTION: IRRITANT****WARNING:** Causes skin irritation,  
Causes serious eye irritation.Keep out of reach of children. Avoid  
touching directly - wear protective  
gloves, eye protection, and face  
protection. Wash hands thoroughly  
after handling. If swallowed call a  
poison  
center (centre) or doctor if you feel  
unwell.IF IN EYES: Rinse thoroughly with water  
for several minutes. Remove contact  
lenses, if present and easy to do.  
Continue rinsing. If skin irritation  
occurs: Get medical advice/attention.  
If eye irritation persists: Get medical  
advice/attention.Contains: Sodium carbonate, sodium  
percarbonate, (1-Hydroxyethylidene)  
bisphosphonic acid, sodium salt, and  
citric acid.**(DE)****KITCHENAID**  
REINIGUNGSTABLETTENFÜR  
**VOLLAUTOMATISCHE**  
ESPRESSOMASCHINEN1 Reinigungstablette für  
vollautomatische Espressomaschinen**Zutaten:**15 % oder mehr, aber weniger als  
30 % Bleichmittel auf Sauerstoffbasis;  
5 % oder mehr, aber weniger als  
15 % Phosphonate.**ACHTUNG: REIZEND****WARNING:** Verursacht Hautreizungen,  
verursacht schwere Augenreizungen.Für Kinder unzugänglich aufbewahren.  
Direkten Hautkontakt vermeiden –  
Schutzhandschuhe, Augenschutz  
und Gesichtsschutz tragen. Nach  
Gebrauch Hände gründlich waschen.  
Bei Verschlucken sofort die  
Giftnotrufzentrale oder einen Arzt  
konsultieren.**BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:**Einige Minuten lang gründlich mit  
Wasser spülen. Eventuell vorhandene  
Kontaktlinsen nach Möglichkeit  
entfernen. Weiter spülen. Bei  
Hautreizung: Ärztlichen Rat/ärztliche  
Hilfe einholen.Bei anhaltender Augenreizung:  
Ärztlichen Rat/ärztliche Hilfe einholen.  
Enthält: Natriumcarbonat,  
Natriumpercarbonat,  
(1-Hydroxyethyliden) Bisphosphonat,  
Natriumsalz und Zitronensäure.**(FR)****KITCHENAID**  
TABLETTES DE NETTOYAGEPOUR  
**MACHINE À ESPRESSO**  
ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE1 tablette de nettoyage pour machine  
à espresso entièrement automatique.**Ingédients :**agents de blanchiment à base d'oxygène  
en quantité supérieure ou égale à 15 %  
mais inférieure à 30 %, phosphonates en  
quantité supérieure ou égale à 5 % mais  
inférieure à 15 %.**ATTENTION : IRRITANT****AVERTISSEMENT :** Provoque une  
irritation cutanée, provoque une grave  
irritation oculaire.À conserver hors de portée des enfants.  
Évitez tout contact direct : portez des  
gants de protection, des lunettes de  
protection et un masque de protection.  
Lavez-vous soigneusement les mains  
après manipulation. En cas d'ingestion,  
appelez un centre antipoison ou un  
médecin si vous ne vous sentez pas bien.**EN CAS DE CONTACT AVEC LES****YEUX :** rincez abondamment avec de  
l'eau pendant plusieurs minutes. Retirez  
vos lentilles de contact, si vous en portez  
et que leur retrait est facile. Continuez  
à rincer. En cas d'irritation cutanée :  
consultez un médecin.Si l'irritation oculaire persiste : consultez  
un médecin.  
Contient : carbonate de sodium,  
percarbonate de sodium, acide  
(1-hydroxyéthylidène) bisphosphonique,  
sel de sodium et acide citrique.**(IT)****KITCHENAID**  
PASTIGLIE PER LA PULIZIAPER  
**MACCHINA PER CAFFÈ ESPRESSO**  
COMPLETAMENTE AUTOMATICA1 pastiglia per la pulizia della macchina  
per caffè espresso completamente  
automatica.**Ingredienti:**15% o più, ma meno del 30% di agenti  
sbiancanti a base di ossigeno, 5% o più,  
ma meno del 15% di fosfonati.**ATTENZIONE: IRRITANTE****AVVERTENZA:** provoca irritazione  
cutanea e grave irritazione oculare.Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
Evitare il contatto diretto: indossare  
guanti protettivi, protezione per gli  
occhi e per il viso. Lavare accuratamente  
le mani dopo l'uso. In caso di ingestione  
e malessere, contattare un centro  
antiveleni o rivolgersi a un medico.  
**IN CASO DI CONTATTO CON GLI****OCCHI:** sciacquare accuratamente  
per alcuni minuti. Rimuovere le lenti a  
contatto, se presenti e se risulta agevole  
farlo. Continuare a risciacquare. In caso  
di irritazione della pelle: consultare un  
medico.  
Se l'irritazione agli occhi persiste:  
consultare un medico.Contiene: carbonato di sodio,  
percarbonato di sodio, acido  
(1-idrossietilidene) difosfonico, sale di  
sodio e acido citrico.**(ES)****KITCHENAID**  
PASTILLAS LIMPIADORASPARA  
**CAFETERAS ESPRESSO TOTALMENTE**  
AUTOMÁTICAS1 pastilla limpiadora para cafeteras  
espresso totalmente automáticas.**Ingredientes:**15 % o más pero menos del 30 % de  
agentes blanqueadores a base de  
oxígeno, 5 % o más pero menos del  
15 % de fosfonatos.**PRECAUCIÓN: IRRITANTE****ADVERTENCIA:** Provoca irritación  
cutánea e irritación ocular grave.Mantener fuera del alcance de los  
niños. Evitar el contacto directo: Utilice  
guantes de protección, protección  
ocular y protección facial. Lavarse bien  
las manos tras la manipulación. En  
caso de ingestión, llame a un centro  
de toxicología o a un médico si se  
encuentra mal.**EN CASO DE CONTACTO CON LOS****OJOS:** Aclarar con agua abundante  
durante varios minutos. Quitar las  
lentillas, si lleva y resulta fácil hacerlo.  
Seguir aclarando. En caso de irritación  
cutánea: Consultar a un médico.  
Si persiste la irritación ocular: Consultar  
a un médico.Contiene: carbonato de sodio,  
percarbonato de sodio, ácido  
(1-hidroxietilideno) bifosfónico, sal  
sódica y ácido cítrico.**(PT)****KITCHENAID**  
PASTILHAS DE LIMPEZAPARA  
**MÁQUINA DE CAFÉ ESPRESSO**  
TOTALMENTE AUTOMÁTICA1 pastilha de limpeza para máquina de  
café espresso totalmente automática.**Ingredientes:**15% ou mais, mas menos de 30% de  
agentes de branqueamento à base de  
oxigénio, 5% ou mais, mas menos de  
15% de fosfonatos.**ATENÇÃO: IRRITANTE****AVISO:** Provoca irritação cutânea e  
irritação ocular grave.Manter fora do alcance das crianças.  
Evitar o contacto direto: utilizar luvas de  
proteção, proteção ocular e proteção  
facial. Lavar as mãos cuidadosamente  
após o manuseamento. Em caso de  
ingestão, contactar um centro de  
informação antivenenos ou um médico  
se sentir indisposição.**SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS****OLHOS:** lavar abundantemente com  
água durante vários minutos. Se usar  
lentes de contacto, retire-as, se tal lhe  
for possível. Continue a enxaguar. Em  
caso de irritação cutânea: consulte um  
médico.Caso a irritação ocular persista: consulte  
um médico.  
Contém: carbonato de sódio,  
percarbonato de sódio, ácido  
bifosfonato (1-hidroxietilideno), sal de  
sódio e ácido cítrico.**KitchenAid****(GB)**1 Cleaning tablet for Fully  
Automatic Espresso Machine.**(DE)**1 Reinigungstablette  
für vollautomatische  
Espressomaschinen.**(FR)**1 tablette de nettoyage pour  
machine à espresso entièrement  
automatique.**(IT)**1 pastiglia per la pulizia della  
macchina per caffè espresso  
completamente automatica.**(ES)**1 pastilla limpiadora para  
cafeteras espresso totalmente  
automáticas.**(PT)**1 pastilha de limpeza para  
máquina de café espresso  
totalmente automática.**(PL)**1 tabletka czyszcząca do  
automatycznego ekspresu  
do espresso.**(NL)**1 reinigingstablet voor  
het volautomatische  
espressomachine.**(SV)**1 Rengöringstablett för  
helautomatisk espressomaskin.**(DK)**1 Rengøringstablet til  
fuldautomatisk espressomaskine.**(FI)**1 puhdistustabletti täysin  
automaattiselle espressokoneelle.**(NO)**1 rengjøringstablett for  
helautomatisk espressomaskin.**WARNING, WARNUNG,**  
**AVERTISSEMENT,**  
**AVVERTENZA,**  
**AVISO, OSTRZEŻENIE,**  
**WAARSCHUWING,**  
**VARNING, ADVARSEL,**  
**VAROITUS, ADVARSEL**

**PL** **KITCHENAID**  
TABLETKI CZYSZCZĄCE

DO  
AUTOMATYCZNEGO EKSPRESU  
DO ESPRESSO

1 tabletkę czyszcząca do automatycznego ekspresu do espresso.  
**Składniki:**  
min. 15%, ale mniej niż 30% środków wybielających na bazie tlenu, min. 5%, ale mniej niż 15% fosfonianów.



**PRZESTROGA:** DZIAŁANIE DRAŻNIĄCE  
**OSTRZEŻENIE:** Powoduje podrażnienie skóry oraz poważne podrażnienie oczu. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Unikać bezpośredniego dotykania – należy zakładać rękawice ochronne oraz środki ochrony oczu i twarzy. Dokładnie umyć ręce po użyciu tabletki. W przypadku połknięcia kontaktuj się z ośrodkiem zatruc lub lekarzem, jeśli czujesz się źle.  
**JEŚLI PRODUKT DOSTANIE SIĘ DO OCZU:** Dokładnie płucz wodą przez kilka minut. Wyjmij soczewki kontaktowe, jeśli znajdują się na oku i można łatwo o zrobić. Kontynuuj płukanie. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry: Zasięgnij porady lekarskiej.  
Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się: Zasięgnij porady lekarskiej.  
**Zawartość:** Węglan sodu, nadwęglan sodu, kwas etidronowy (1-Hydroxyethylidene), sól sodowa i kwas cytrynowy.

**NL** **KITCHENAID**  
REINIGINGSTABLETTEN

VOOR  
HET VOLAUTOMATISCHE  
ESPRESSOMACHINE

1 reinigingstablet voor het volautomatische espressomachine  
**Ingrediënten:**  
15% of meer maar minder dan 30% bleekmiddelen op basis van zuurstof, 5% of meer maar minder dan 15% fosfonaten.



**LET OP: IRRITEREND**  
**WAARSCHUWING:** Veroorzaakt huidirritatie, veroorzaakt ernstige oogirritatie.  
Buiten het bereik van kinderen houden. Vermijd directe aanraking - draag beschermende handschoenen, oogbescherming en gezichtsbescherming. Was de handen grondig na gebruik. Als je je onwel voelt na inname neem dan contact op met het Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum (NVIC) of een arts.  
**BIJ CONTACT MET DE OGEN:** Spoel grondig met water gedurende enkele minuten. Doe contactlenzen uit, indien aanwezig en als dat gemakkelijk gaat. Ga door met spoelen. Indien huidirritatie optreedt: Vraag medisch advies/medische hulp.  
Indien oogirritatie aanhoudt: Vraag medisch advies/medische hulp.  
Bevat: Natriumcarbonaat, natriumpercarbonaat, (1-hydroxyethylidene) bisfosfonzuur, natriumzout en citroenzuur.

**SV** **KITCHENAID**  
RENGÖRINGSTABLETTER

FÖR  
HELAUTOMATISK  
ESPRESSOMASKIN

1 Rengöringstablett för helautomatisk espressomaskin.  
**Ingredienser:**  
15 % eller mer, men mindre än 30 % syrebaserade blekmedel, 5 % eller mer men mindre än 15 % fosfonater.



**VARNING! IRRITERANDE**  
**VARNING!** Orsakar hudirritation, orsakar allvarlig ögonirritation. Förvara utom räckhåll för barn. Undvik att vidröra direkt – använd skyddshandskar, ögonskydd och ansiktsskydd. Tvätta händerna noggrant efter hantering. Vid förtäring ring en giftinformationscentral eller läkare om du mår dåligt.  
**OM I ÖGONEN:** Skölj noggrant med vatten i flera minuter. Ta bort kontaktlinser, om sådana används och är lätta att ta ur. Fortsätt skölja. Om hudirritation uppstår: Sök medicinsk rådgivning/uppsök vård. Om ögonirritation kvarstår: Sök medicinsk rådgivning/uppsök vård.  
Innehåller: Natriumkarbonat, natriumperkarbonat, (1-Hydroxyethyliden) bisfosfonsyra, natriumsalt och citronsyra.

**DK** **KITCHENAID**  
RENGØRINGSTABLETTER

TIL  
FULDAUTOMATISK  
ESPRESSOMASKINE

1 Rengøringstablet til fuldautomatisk espressomaskine.  
**Ingredienser:**  
15 % eller højere men under 30 % oxygenbaserede blegemidler, 5 % eller højere men under 15 % fosfonater.



**FORSIGTIG: IRRITERENDE**  
**ADVARSEL:** Forårsager hudirritation, forårsager alvorlig øjenirritation. Opbevares utilgængeligt for børn. Undgå direkte berøring – brug beskyttelseshandsker, øjenbeskyttelse og ansigtsbeskyttelse. Vask hænderne grundigt efter håndtering. Ved indtagelse skal du ringe til en giftcentral eller læge, hvis du føler dig utilpas.  
**HVIS PRODUKTET KOMMER I ØJNENE:** Skyl grundigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette er muligt. Fortsæt skylningen. Hvis der opstår hudirritation: Søg lægehjælp.  
Hvis øjenirritation vedvarer: Søg lægehjælp.  
Indeholder: Natriumcarbonat, natriumpercarbonat, (1-hydroxyethyliden) bisfosfonsyre, natriumsalt og citronsyre.

**FI** **KITCHENAID**  
PUHDISTUSTABLETTIT

LAITTEELLE  
TÄYSIN AUTOMAATTINEN  
ESPRESSOKONE

1 puhdistustabletti täysin automaattiselle espressokoneelle  
**Ainekset:**  
vähintään 15 % mutta enintään 30 % happipohjaisia valkaisuaineita, vähintään 5 % mutta enintään 15 % fosfonaatteja.



**VAROITUS: ÄRSYTTÄVÄ**  
**VAROITUS:** Ärsyttää ihoa, Ärsyttää voimakkaasti silmiä.  
Säilytä lasten ulottumattomissa. Vältä suoraa kosketusta – käytä suojakäsineitä, silmiensuojainta ja kasvosuojainta. Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen. Jos kemikaalia on nieltä, ota yhteys myrkytystietokeskukseen tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.  
**JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN:** Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin. Jos silmää ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.  
Sisältää: Natriumkarbonaatti, natriumperoksonokarbonaatti, etidronihappo, natriumsuola ja sitruunahappo.

**NO** **KITCHENAID**  
RENGJØRINGSTABLETTER

FOR  
HELAUTOMATISK  
ESPRESSOMASKIN

1 rengjøringstablett for helautomatisk espressomaskin.  
**Ingredienser:**  
15 % eller over, men mindre enn 30 % oksygenbaserte blekemidler, 5 % eller over, men mindre enn 15 % fosfonater.



**FORSIKTIG: IRRITERENDE MIDDEL**  
**ADVARSEL:** Forårsaker hudirritasjon, forårsaker alvorlig øyeirritasjon. Oppbevar utilgjengelig for barn. Unngå å berøre direkte – bruk vernehansker, øyebeskyttelse og ansiktsbeskyttelse. Vask hendene grundig etter håndtering. Hvis midlet svelges, ringer du lege hvis du ikke føler deg bra.  
**HVIS MIDLET PÅFØRES ØYNENE:** Skyll grundig med vann i flere minutter. Fjern kontaktlinser hvis de er til stede og det er enkelt å gjøre. Fortsett å skylle. Hvis hudirritasjon oppstår: Få hjelp fra helsepersonell.  
Hvis øyeirritasjon vedvarer: Få hjelp fra helsepersonell.  
Inneholder: Natriumkarbonat, natriumperkarbonat (1-hydroxyethylidene) bisfosfonsyre, natriumsalt og sitronsyre.



©2023 All rights reserved.  
Alle Rechte vorbehalten.  
Tous droits réservés.  
Tutti i diritti riservati.  
Todos los derechos reservados.  
Todos os direitos reservados.  
Wszelkie prawa zastrzeżone.  
Alle rechten voorbehouden.  
Med ensamrätt.  
Alle rettigheter forbeholdes.  
Kaikki oikeudet pidätetään.  
Alle rettigheter forbeholdt.